

..... [p1]

Reverendo Domino Gezelle modo [Vicepastor in Sanctae] Walburgae Brugis

..... [p2]

Brugis, 20 [Septembris] 1872

Reverende Domine!¹

Placuit Illustrissimo Domino Episcopo te nominare vicepastorem Ecclesiae [Beatae Mariae Virginis] Cortraci Districtus

Cortraceni servato tenore actualis tuae jurisdictionis, mutatis mutandis.

Res igitur tuas ita disponas ut novam tuam stationem, die 30 septembris adire valeas.

Has litteras exhibebis Reverendis admodum Dominis Districtus Decano et Pastori Ecclesiae² cui deinceps adscriptus eris.

Veneranter signo.

.....

1 Vertaling Paul Thoen (Latijn):

Brugge, 20 september 1872,

Eerwaarde Heer,

Het heeft de Doorluchtige Heer Bisschop behaagd u te benoemen tot onderpastoor van de kerk van de Gelukzalige Maagd Maria te Kortrijk, horende tot het Kortrijkse decanaat met behoud van de inhoud van uw huidige rechtsbevoegdheid (jurisdictie), met de voor de toepassing in dit geval nodige veranderingen.

Schik dus uw zaken zo, dat u uw nieuwe standplaats op 30 september kunt innemen. Deze brief zult u voorleggen aan de Zeer Eerwaarde Heren, de Deken van het Decanaat en de Pastoor van de Kerk, aan dewelke u vervolgens zal toegewezen zijn.

Eerbiedig teken ik in opdracht van de Doorluchtige en Hoogwaardige Heer Bisschop van Brugge,

Franciscus-Xaverius Nolf, kanunnik, secretaris

Aan de Eerwaarde Heer Gezelle, kort geleden nog Onderpastoor op Sint Walburga te Brugge.

2 Ferdinand Van de Putte was op dat ogenblik zowel pastoor van de Onze Lieve Vrouweparochie te Kortrijk, als deken van de Dekenij Kortrijk.

De Mandato [*Illustrissimi ac Reverendissimi Domini*] Episcopi Brugensis,

F.X. Nolf [*canonicus secretarius*]

Briefbeschrijving

Verzender	Nolf, Franciscus-Xaverius
Verzender	Faict, Joannes Josephus
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	20/09/1872
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 270 mm x 210 mm papier, wit papiersoort: 1 zijde beschreven en bedrukt ; zijde 1 met adres, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 bovenaan: Benoeming (inkt, onbekende hand)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	9770 G
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.18660

Inhoud

Incipit	Placuit Illustrissimo Domino Episcopo te nominare vicepastorem
---------	----------------------------------------------------------------

Samenvatting	benoemingsbrief van Guido Gezelle tot onderpastoor in Kortrijk
Tekstsoort	brief
Talen	Latijn

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	20/09/1872, Brugge, Franciscus-Xaverius Nolf i.n.v. Joannes Josephus Faict aan Guido Gezelle
Editeur	Els Depuydt
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
